



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 4.5.2012
COM(2012) 205 final

2012/0100 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i den kommitté för handel och hållbar utveckling som inrättats genom frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, när det gäller verksamheten i forumet för det civila samhället och inrättandet av expertpanelen för granskning av frågor som omfattas av ansvarsområdet för kommittén för handel och hållbar utveckling

MOTIVERING

Frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, undertecknades den 6 oktober 2010 och har tillämpats provisoriskt sedan den 1 juli 2011.

Enligt artikel 13.13.1 i avtalet ska parterna genom beslut i kommittén för handel och hållbar utveckling enas om verksamheten i forumet för det civila samhället senast ett år efter det att frihandelsavtalet har trätt i kraft.

Enligt artikel 13.15 ska det upprättas en förteckning över personer som kan uppmanas att delta som medlemmar i en expertpanel för att granska frågor inom de områden som omfattas av kapitlet om handel och hållbar utveckling och som inte har kunnat lösas på ett tillfredsställande sätt genom samråd.

Det bifogade förslaget är ett förslag till rättsligt instrument för att godkänna den ståndpunkt unionen ska inta i kommittén för handel och hållbar utveckling i ovannämnda frågor.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i den kommitté för handel och hållbar utveckling som inrättats genom frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, när det gäller verksamheten i forumet för det civila samhället och inrättandet av expertpanelen för granskning av frågor som omfattas av ansvarsområdet för kommittén för handel och hållbar utveckling

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av kommissionens förslag¹, och

av följande skäl:

- (1) Den 23 april 2007 bemyndigade rådet kommissionen att på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar förhandla fram ett frihandelsavtal med Republiken Korea.
- (2) Ett frihandelsavtal mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater och Republiken Korea (nedan kallat *avtalet*) undertecknades den 6 oktober 2010.
- (3) I enlighet med artikel 15.10.5 har avtalet tillämpats provisoriskt sedan den 1 juli 2011 med förbehåll för att det senare ingås.
- (4) Enligt artikel 13.13.1 i avtalet ska parterna genom beslut i kommittén för handel och hållbar utveckling enas om verksamheten i forumet för det civila samhället senast ett år efter det att avtalet har trätt i kraft.
- (5) Enligt artikel 13.15.3 ska det upprättas en förteckning över personer som kan uppmanas att tjänstgöra i en expertpanel för att granska frågor som uppstår inom ramen för kapitlet om handel och hållbar utveckling och som inte har kunnat lösas på ett tillfredsställande sätt genom samråd.
- (6) Unionen bör fastställa den ståndpunkt som ska intas när det gäller verksamheten i forumet för det civila samhället och förteckningen över personer som kan uppmanas att tjänstgöra som experter.

¹ EUT C [...], [...], s. [...].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som unionen ska inta i den kommitté för handel och hållbar utveckling som inrättats genom frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, när det gäller

- i) verksamheten i forumet för det civila samhället enligt artikel 13.13.1 i avtalet och
- ii) upprättandet av en förteckning över kvalificerade personer som ska tjänstgöra i panelen i enlighet med artikel 13.15.3 i avtalet

ska grundas på de utkast till beslut av kommittén för handel och hållbar utveckling som är fogade till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

När besluten av EU:s och Republiken Koreas kommitté för handel och hållbar utveckling har antagits ska de offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

BILAGA I

Utkast till BESLUT NR [...] AV EU:s OCH REPUBLIKEN KOREAS KOMMITTÉ FÖR HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING

av den [datum]

om antagande av regler för verksamheten i forumet för det civila samhället enligt artikel 13.13 i frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan

KOMMITTÉN FÖR HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING HAR ANTAGIT DETTA
BESLUT

med beaktande av frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, undertecknat i Bryssel den 6 oktober 2010 (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 13.13, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 13.13 i avtalet ska medlemmarna i parternas rådgivande grupper sammanträda i ett forum för det civila samhället.
- (2) Sammansättningen av forumet för det civila samhället ska säkerställa en balanserad fördelning mellan medlemmarna i den rådgivande gruppen.
- (3) Parterna ska genom beslut i kommittén för handel och hållbar utveckling enas om verksamheten i forumet för det civila samhället senast ett år efter det att detta avtal har trätt i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Reglerna för verksamheten i forumet för det civila samhället enligt bilagan till detta beslut fastställs härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ...

På kommittén för handel och hållbar utvecklings vägnar

Republiken Koreas ordförande i kommittén för handel och hållbar utveckling	Europeiska unionens ordförande i kommittén för handel och hållbar utveckling
X	X

Bilaga

REGLER FÖR VERKSAMHETEN I FORUMET FÖR DET CIVILA SAMHÄLLET

Artikel 1

Forumet för det civila samhället ska bestå av tolv medlemmar från EU:s rådgivande grupp och av tolv medlemmar från Republiken Koreas rådgivande grupp och ska utses av de rådgivande grupperna själva. Medlemmarna får åtföljas av expertrådgivare. Varje part ska i forumet för det civila samhället ha minst tre företrädare vardera för näringslivsorganisationer, fackliga organisationer och icke-statliga miljöorganisationer.

Artikel 2

Forumet för det civila samhället ska ha en ordförande för EU-parten och en ordförande för Republiken Korea. EU:s och Republiken Koreas respektive rådgivande grupper ska utse de båda ordförandena bland sina deltagare i forumet för det civila samhället.

De båda ordförandena ska utarbeta dagordningen för sammanträdena i forumet för det civila samhället på grundval av önskemål från sina respektive rådgivande grupper. Dagordningen ska dessutom innehålla följande regelbundna punkter:

- a) Information från parterna om genomförandet av kapitlet om handel och hållbar utveckling.
- b) Rapporter från de samråd som förts enligt artikel 13.14 och om det arbete som utförts av expertpanelen enligt artikel 13.15.

Artikel 3

Forumet för det civila samhället ska sammanträda minst en gång per år, varannan gång i Bryssel och varannan gång i Seoul, om parterna inte kommer överens om något annat. Extra sammanträden får hållas på begäran av någon av parternas rådgivande grupper.

BILAGA II

Utkast till BESLUT NR [...] AV EU:s OCH REPUBLIKEN KOREAS KOMMITTÉ FÖR HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING

av den [datum]

**om upprättande av en expertpanel enligt artikel 13.15 i frihandelsavtalet mellan
Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å
andra sidan**

KOMMITTÉN FÖR HANDEL OCH HÅLLBAR UTVECKLING HAR ANTAGIT DETTA
BESLUT

med beaktande av frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena
sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, undertecknat i Bryssel den 6 oktober 2010 (nedan
kallade *parterna* och *avtalet*), särskilt artikel 13.15, och

av följande skäl:

- (1) En part får begära att en expertpanel sammankallas för att undersöka en fråga som
inte har lösts på ett tillfredsställande sätt genom samråd på myndighetsnivå.
- (2) Genomförandet av expertpanelens rekommendationer ska övervakas av kommittén
för handel och hållbar utveckling.
- (3) Parterna har sammanställt en förteckning med 18 namn som anges i bilaga 2.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förteckningen över experter som kan tjänstgöra som medlemmar i panelen i enlighet med
artikel 13.15 i avtalet återfinns i bilagan till detta beslut och godkänns härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas och ska anmälas till handelskommittén för
Republiken Korea och EU.

Utfärdat i ... den ...

På kommittén för handel och hållbar utvecklings vägnar

Republiken Koreas ordförande i kommittén för handel och hållbar utveckling	Europeiska unionens ordförande i kommittén för handel och hållbar utveckling
X	X

Bilaga

Förteckning över experter

Experter som föreslagits av Republiken Korea

Kee-whahn CHAH
Young Gil CHO
Weon Jung KIM
Suh-Yong CHUNG
Taek-Whan HAN
Won-Mog CHOI

Experter som föreslagits av EU

Eddy LAURIJSSEN
Jorge CARDONA
Karin LUKAS
Hélène RUIZ FABRI
Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
Geert VAN CALSTER

Ordförande

Thomas P. PINANSKY
Nguyen Van TAI
Le HA THANH
Jill MURRAY
Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ
Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

FINANSIERINGSÖVERSIKT FÖR FÖRSLAG TILL RÄTTSAKT SOM PÅVERKAR BUDGETEN

1. FÖRSLAGETS BENÄMNING

Rådets beslut om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i den kommitté för handel och hållbar utveckling som inrättats genom frihandelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Korea, å andra sidan, när det gäller verksamheten i forumet för det civila samhället och inrättandet av expertpanelen för granskning av frågor som omfattas av ansvarsområdet för kommittén för handel och hållbar utveckling

2. BERÖRDA BUDGETRUBRIKER

Kapitel och artikel: Kommissionens administrativa medel för att täcka tolknings- och lokalkostnader. Budgeterat belopp för det berörda året: Vid oförutsedda behov kan resurser tas från följande budgetposter:

20.02.01 – Utrikeshandelsförbindelser, inbegripet tillträde till marknader i tredjeland

20.01.02.11.00.02.40 – Möten med enbart kommissionens personal

3. BUDGETKONSEKVENSER

- ☐ Förslaget påverkar inte budgeten
- ☐ Förslaget påverkar inte utgifterna, men däremot inkomsterna på följande sätt:

(miljoner euro avrundat till en decimal)

Budgetrubrik	Inkomster ²	Tolv månadersperiod fr.o.m. dd/mm/åååå	[År n]
Artikel ...	<i>Påverkan på egna medel</i>		

Situation efter åtgärden					
	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]

² När det gäller traditionella egna medel (jordbrukstullar, sockeravgifter och tullar) ska nettobeloppen anges, dvs. bruttobeloppen minus 25 % i avdrag för uppbörds-kostnader.

Artikel ...					
Artikel ...					

4. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING